



SLOVENSKI STANDARD

oSIST prEN ISO 27281:2025

01-oktober-2025

Varnostne zahteve - Sistemi za pranje vozil (ISO/DIS 27281:2025)

Safety requirements - Vehicle washing systems (ISO/DIS 27281:2025)

Sicherheitsanforderungen - Fahrzeugwaschanlagen (ISO/DIS 27281:2025)

Exigences de sécurité - Systèmes de lavage de véhicules (ISO/DIS 27281:2025)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 27281

ICS:

43.180

Diagnostična, vzdrževalna in
preskusna oprema

Diagnostic, maintenance and
test equipment

oSIST prEN ISO 27281:2025

en,fr,de



DRAFT International Standard

ISO/DIS 27281

Safety requirements - Vehicle washing systems

Exigences de sécurité — Systèmes de lavage de véhicules

ICS: 43.180

ISO/TC 115

Secretariat: **AFNOR**

Voting begins on:
2025-07-29

Voting terminates on:
2025-10-21

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[oSIST prEN ISO 27281:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec4412be-bb8f-4724-8963-b58f0f271523/osist-pren-iso-27281-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec4412be-bb8f-4724-8963-b58f0f271523/osist-pren-iso-27281-2025>

This document is circulated as received from the committee secretariat.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

Reference number
ISO/DIS 27281:2025(en)

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENTS AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

© ISO 2025

ISO/DIS 27281:2025(en)

iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

[oSIST prEN ISO 27281:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec4412be-bb8f-4724-8963-b58f0f271523/osist-pren-iso-27281-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec4412be-bb8f-4724-8963-b58f0f271523/osist-pren-iso-27281-2025>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2025

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ISO/DIS 27281:2025(en)

Contents

	Page
European foreword	vi
Introduction	vii
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 List of hazards	5
5 Safety requirements and safety measures	5
5.1 General safety requirements.....	5
5.1.1 Shearing and crushing points at power-operated movable parts.....	5
5.1.2 Tripping and twisting points.....	5
5.1.3 Gears and sprocket wheels.....	6
5.1.4 Belt and rope drives.....	6
5.1.5 Supporting means.....	6
5.1.6 Horizontal and vertical system components.....	6
5.1.7 Guides/guide pulleys.....	6
5.1.8 Guiding system.....	6
5.1.9 Positioning system.....	6
5.1.10 Wall and ceiling rails.....	7
5.1.11 Ground rails.....	7
5.1.12 Protruding components.....	7
5.1.13 Accessible covers.....	7
5.1.14 Treads.....	7
5.1.15 Vehicle wheel guides.....	7
5.1.16 Vehicle displacement devices.....	7
5.1.17 Liquid jets at vehicle wash systems.....	7
5.1.18 Monitoring.....	8
5.1.19 Electrical equipment.....	8
5.1.20 Fluid hydraulics equipment.....	8
5.1.21 Fluid pneumatics equipment.....	8
5.1.22 Control devices.....	8
5.1.23 Actuators of control devices.....	8
5.1.24 Actuators for limit switches.....	9
5.1.25 Supply disconnecting devices.....	9
5.1.26 Emergency stop equipment.....	9
5.1.27 Automatic safeguard.....	9
5.1.28 Electrical cables.....	9
5.1.29 Noise reduction.....	9
5.1.30 Hot surfaces.....	10
5.1.31 Surfaces and edges.....	10
5.1.32 Washing additives.....	11
5.2 Additional requirements for systems for the cleaning of rail vehicles.....	11
5.2.1 Slewing platforms.....	11
5.2.2 Rigid platforms.....	11
5.2.3 Overhead contact line.....	11
5.3 Additional requirements for roll-over wash systems.....	11
5.3.1 Final positions of the travel area.....	11
5.3.2 Toppling safeguard.....	11
5.3.3 Driving wheels of the travelling mechanisms.....	11
5.3.4 Front surface of the travelling mechanisms.....	11
5.3.5 Crushing points at wheel guides.....	12
5.3.6 Operator cabins for roll-over wash systems for special vehicles.....	12
5.4 Additional requirements for vehicle wash tunnels and vehicle conveying systems.....	12
5.4.1 Drawing-in points.....	12

ISO/DIS 27281:2025(en)

5.4.2	Horizontal deflection of the conveyor chain	12
5.4.3	Vertical deflection of the conveyor chain	12
5.4.4	Enclosures for the entry and exit openings	12
5.4.5	Nip points of the conveyor chain	12
5.4.6	Protection against unauthorized access	13
5.5	Additional requirements for manually movable vehicle wash systems	13
5.5.1	Stability	13
5.5.2	Tripping points	13
5.5.3	Control system	13
6	Verification of the safety requirements and/or measures	13
6.1	Verification of general safety requirements	13
6.1.1	Crushing and shearing points at power-operated movable parts	13
6.1.2	Trip and twist points	13
6.1.3	Gears and sprocket wheels	14
6.1.4	Belt and rope drives	14
6.1.5	Supporting means	14
6.1.6	Horizontal and vertical system components	14
6.1.7	Guides/guide pulleys	14
6.1.8	Guiding system	14
6.1.9	Positioning system	14
6.1.10	Wall and ceiling rails	14
6.1.11	Ground rails	14
6.1.12	Protruding components	14
6.1.13	Accessible covers	14
6.1.14	Treads	15
6.1.15	Vehicle wheel guides	15
6.1.16	Vehicle displacement units	15
6.1.17	Liquid jets at vehicle wash systems	15
6.1.18	Monitoring	15
6.1.19	Electrical equipment	15
6.1.20	Fluid hydraulics equipment	15
6.1.21	Fluid pneumatics equipment	15
6.1.22	Control devices	15
6.1.23	Actuators of control devices	15
6.1.24	Actuators for limit switches	15
6.1.25	Supply disconnecting device	16
6.1.26	Emergency stop equipment	16
6.1.27	Automatic safeguard	16
6.1.28	Electrical cables	16
6.1.29	Noise measurement	16
6.1.30	Hot Surfaces	16
6.1.31	Surfaces and edges	16
6.1.32	Washing additives	16
6.2	Additional verification of systems for the cleaning of rail vehicles	16
6.2.1	Slewing platforms	16
6.2.2	Rigid platforms	16
6.2.3	Overhead contact line	17
6.3	Additional verification of roll-over wash systems	17
6.3.1	Final positions of the travelling areas	17
6.3.2	Toppling safeguard	17
6.3.3	Driving wheels of the travelling mechanisms	17
6.3.4	Front surfaces of the travelling mechanism frames	17
6.3.5	Crushing points at wheel guides	17
6.3.6	Operator cabins for roll-over wash systems for special vehicles	17
6.4	Additional verification of vehicle wash tunnels and vehicles conveying units	17
6.4.1	Trapping points	17
6.4.2	Horizontal deflection of the conveyor chain	17
6.4.3	Vertical deflection of the conveyor chain	17

ISO/DIS 27281:2025(en)

6.4.4	Enclosure of the entry and exit openings.....	18
6.4.5	Nip points of the conveyor chain.....	18
6.4.6	Protection against unauthorized access.....	18
6.5	Additional verification of manually movable vehicle wash systems.....	18
6.5.1	Stability.....	18
6.5.2	Tripping points.....	18
6.5.3	Control system.....	18
7	Instructions for use.....	18
Annex A	(informative) Application examples.....	20
Annex B	(informative) List of significant hazards.....	22
Annex C	(normative) Noise test code.....	25
Annex D	(informative) Determination and control of Legionella and Pseudomonas aeruginosa concentration in vehicle wash systems that can form aerosols due to their cleaning systems.....	33
Annex ZA	(informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2023/1230 aimed to be covered.....	39
Bibliography	43

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

[oSIST prEN ISO 27281:2025](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/ec4412be-bb8f-4724-8963-b58f0f271523/osist-pren-iso-27281-2025)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/ec4412be-bb8f-4724-8963-b58f0f271523/osist-pren-iso-27281-2025>